



רע"פ 2117/22 - אווקה דגו נגד מדינת ישראל

בבית המשפט העליון

רע"פ 2117/22

לפני:

כבוד השופט נ' סולברג
כבוד השופט י' אלרון
כבוד השופטת ר' רונן

המבקש:

אווקה דגו

נגד

המשיבה:

מדינת ישראל

בקשת רשות ערעור על פסק הדין של בית המשפט
המחוזי מרכז-לוד מיום 8.2.2022 בע"פ
38919-12-21 שניתן על-ידי כבוד השופטת ד' מרשק
מרום

תאריך הישיבה:

א' בחשון התשפ"ג (26.10.2022)

בשם המבקש:

עו"ד נועם גוטמן; עו"ד אבי תגאיה

בשם המשיבה:

עו"ד רוני זלושינסקי

פסק-דין

אכן, נפל פגם בהתנהלות גופי החקירה, גם אם הפגם איננו מן החמורים, והודאתו של המבקש לא היתה
לשווא. עבר פלילי - יש; משמעות מעשית לעונש - אין.

למותר לציין שאת חקירתו של המבקש צריך היה לבצע בשפת אמו - אמהרית, ולא בשפה העברית. הגם



שהמבקש נמצא בישראל מזה 15 שנה, וחרף העובדה שמסר גרסה דומה במשטרה (מבלעדי תרגום לאמהרית) ובבית המשפט (שם נכח מתורגמן), ולמרות דבריו כשהובא בצו הבאה "אני מבין עברית ואיני זקוק למתורגמן", צריך היה לחוקרו בשפת אמו.

אין מצדה של המשיבה התכחשות לתקלה, ויש לקוות שהלקח הופק. על כל פנים, בנסיבות העניין, אין מקום למתן רשות ערעור ב'גלגול שלישי', ואין הצדקה להגנה מן הצדק.

ב"כ המבקש הודיעה על כוונה לפנות בבקשת חנינה לנשיא המדינה. מצידנו, איננו נוקטים עמדה בעניין זה.

מכל מקום, בהמלצתנו חזר בו המבקש מן הבקשה, והיא נדחית בזאת.

ניתן היום, א' בחשון התשפ"ג (26.10.2022).

ש ו פ ט ת

ש ו פ ט

ש ו פ ט
